



مكتب الاتصالات الراديوية (BR)

15 أغسطس 2014

الرسالة الإدارية المعممة
CA/217

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات وإلى أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية

الموضوع: الحلقة الدراسية العالمية للاتصالات الراديوية لعام 2014 (WRS-14) التي ينظمها الاتحاد الدولي للاتصالات
(جنيف، 8-12 ديسمبر 2014)

تحية طيبة وبعد،

يسر مكتب الاتصالات الراديوية أن يدعو إدارتكم أو منظمكم من خلال هذه الرسالة الإدارية المعممة، إلى حضور الحلقة الدراسية العالمية للاتصالات الراديوية لعام 2014 (WRS-14) التي سينظمها الاتحاد في مقر الاتحاد بجنيف من 8 إلى 12 ديسمبر 2014.

وينظم الاتحاد الحلقات الدراسية العالمية للاتصالات الراديوية (WRS) كل سنتين، وهي مكملّة لدورة الحلقات الدراسية الإقليمية للاتصالات الراديوية (RRS). وتتناول الحلقات الدراسية استعمال طيف الترددات الراديوية والمدارات الساتلية، كما تتناول بصورة خاصة تطبيق أحكام لوائح الراديو الصادرة عن الاتحاد.

الجلسات

ستنظم جلسات الحلقة الدراسية لعام 2014 في جزأين (انظر الملحق 1):

- 1 سيغطي اليوم الأول واليوم الثاني المفاهيم الأساسية المتصلة بإدارة الطيف على الصعيدين العالمي والإقليمي فضلاً عن الإجراءات المرتبطة بإدارة السجل الأساسي الدولي للترددات. وسيلي ذلك استعراض:
 - التعديلات على لوائح الراديو التي اعتمدها المؤتمر العالمي الأخير للاتصالات الراديوية (WRC-12)،
 - جدول أعمال المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2015.

وسيتناول البرنامج أيضاً الإطار التنظيمي الحالي للإدارة الدولية للترددات وتوصيات وأدوات قطاع الاتصالات الراديوية المتعلقة باستعمال الطيف فيما يتعلق بخدمات الأرض والخدمات الفضائية، بما في ذلك التدريب الأساسي على أدوات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي يطورها الاتحاد من أجل التبليغ عن الترددات وعمليات الفحص التقني.

2 وستعقد ورش عمل خلال الأيام الثلاثة المتبقية مما يمكّن المشاركين من إعداد جدولهم الزمني تبعاً لاهتماماتهم، بالتناوب بين الخدمات الفضائية وخدمات الأرض وبين المحاضرات والجلسات العملية. وستسمح ورش العمل هذه للمشاركين باكتساب خبرة عملية بشأن إجراءات التبليغ لدى الاتحاد وبشأن البرمجيات والمنشورات الإلكترونية التي يوفرها مكتب الاتصالات الراديوية للدول الأعضاء ولأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية.¹

الترجمة الشفوية

ستجري المحاضرات والمناقشات أثناء الحلقة الدراسية باللغات الرسمية الست للاتحاد (الإسبانية والإنكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية) وتوفّر لها وسائل الترجمة الشفوية. وستعقد ورش العمل في مجموعات منفصلة تبعاً للاحتياجات اللغوية والوسائل المتاحة.

النسق

ستجري الحلقة الدراسية لعام 2014 "بدون استخدام نسخ ورقية"، أي أن وثائق الحلقة الدراسية ستتاح في الموقع الإلكتروني. ونظراً إلى حجم التدريب العملي المتوقع أثناء ورش العمل، يُدعى المشاركون إلى إحضار حواسيبهم المحمولة، مع مراعاة مجموعة المواصفات الدنيا المبينة في الموقع الإلكتروني للاتحاد: <http://www.itu.int/go/WRS-14/laptop-requirements>. وفي ظروف استثنائية، ستسعى أمانة مكتب الاتصالات الراديوية إلى توفير عدد محدود من أجهزة الحاسوب المحمولة كي يستخدمها المشاركون أثناء الحلقة الدراسية.

البرنامج

سيتاح برنامج تفصيلي لأحداث الحلقة الدراسية بما في ذلك توزيع القاعات الخاصة بكل حدث في الموقع الإلكتروني للاتحاد: <http://www.itu.int/go/WRS-14> وسيجري تحديثه كلما توفرت معلومات جديدة أو معدلة. وستبدأ الحلقة الدراسية يوم الإثنين 8 ديسمبر في الساعة 09:30.

التسجيل

يُدعى إلى حضور هذه الحلقة الدراسية الدول الأعضاء وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية والمنتسبون إليه والهيئات الأكاديمية المنضمة إليه. والمشاركة في الحلقة الدراسية مجانية لممثلي هؤلاء الأعضاء.

التسجيل المسبق لحضور هذا الحدث إلزامي ويجري على الخط حصرياً من خلال جهات الاتصال المعنية (DFP) لقطاع الاتصالات الراديوية. وتتاح قائمة جهات الاتصال المعنية فيما يتعلق بأنشطة قطاع الاتصالات الراديوية بما في ذلك هذه الحلقة الدراسية في الموقع التالي: <http://www.itu.int/go/ITU-R/events-registration>. وسيبدأ التسجيل الإلكتروني المسبق يوم 8 سبتمبر 2014. وبالنسبة للكيانات التي ترغب في تعديل جهة الاتصال المعنية أو في الحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بوحدة تسجيل المندوبين بقطاع الاتصالات الراديوية في العنوان: ITU-R.Registrations@itu.int.

وسيجري إصدار البطاقات والتسجيل في المدخل الرئيسي لمبنى مونبريان للاتحاد (2 rue de Varembe, 1202, Geneva) ابتداءً من الساعة 08:00 يوم 8 و9 ديسمبر 2014. ويرجى ملاحظة أنه ينبغي تقديم تأكيد التسجيل الذي أرسل إلى كل مشارك بالبريد الإلكتروني بالإضافة إلى بطاقة هوية تحمل صورة شخصية، لكي يتسنى تسليم بطاقة المشاركة في الحدث.

1 يشجع المشاركون على إحضار مقتطفات من سجلات الترددات الوطنية للمحطات الأرضية لأغراض التدريب ومقارنة محتويات سجل الترددات الوطني بمحتويات السجل الأساسي الدولي للترددات. وهذا من شأنه أن ييسر تدريب المشاركين من الإدارات واطلاعهم على النسق الجديد للبيانات المتعلقة بالمحطات الراديوية.

متطلبات التأشيرة

على مواطني بعض البلدان الحصول على تأشيرة للدخول إلى سويسرا وقضاء أي وقت فيها. ويجب تقديم طلبات الحصول على التأشيرة إلى أقرب بعثة سويسرية لمكان الإقامة قبل تاريخ السفر المتوقع بستة (6) أسابيع على الأقل. وعند الحاجة إلى رسالة دعم طلب الحصول على التأشيرة، على جهة الاتصال المعنية أن تطلب هذه الرسالة خلال عملية التسجيل الإلكتروني للمشاركين، ويرجى إتاحة فترة زمنية تبلغ نحو 15 يوم عمل لكي يتسنى للاتحاد إرسال الدعم الخاص بتأكيد التسجيل.

الإقامة

تحمل الإدارة/المنظمة المعنية تكاليف السفر والإقامة في جنيف لمشاركتها. ويمكن للمشاركين الاطلاع على المعلومات اللازمة بخصوص الإقامة والسفر في الموقع التالي: <http://www.itu.int/go/ITU-R/events-registration> وأيضاً في: www.itu.int/travel.

المنح

مراعاةً للقيود المالية التي تواجهها البلدان ذات الدخل المنخفض، يمكن أن يقدم الاتحاد منحاً للمندوبين من البلدان المؤهلة (منحة واحدة لكل بلد)، مع إيلاء الأولوية للطلبات المقدمة من أقل البلدان نمواً (LDC). ويرجى ملاحظة أنه نظراً لمحدودية موارد الميزانية، فإن مقدار المنح محدود ومن ثم، ستعالج الطلبات على أساس ترتيب تقديمها، وستقدم المنح حتى استنفاد الموارد المتاحة.

وتتاح استمارة طلب الحصول على منحة (الملحق 2) في الموقع الإلكتروني للاتحاد (<http://www.itu.int/go/WRS-14>) وينبغي تقديم الطلب قبل 10 أكتوبر 2014.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.



فرانسوا رانسي
المدير

الملحقات: 2

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية
- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية
- الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع الاتصالات الراديوية
- رؤساء لجان دراسات قطاع الاتصالات الراديوية واللجنة الخاصة المعنية بالمسائل التنظيمية والإجرائية ونواب الرؤساء
- رئيس الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية ونواب الرئيس
- رئيس الاجتماع التحضيري للمؤتمر ونواب الرئيس
- أعضاء لجنة لوائح الراديو
- الأمين العام للاتحاد ومدير مكتب تقييس الاتصالات ومدير مكتب تنمية الاتصالات

جنيف، 8-12 ديسمبر 2014

الجمعة، 12 ديسمبر	الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)	خدمات الأرض ورشة عمل	الخدمات الفضائية ورشة عمل	خدمات الأرض ورشة عمل	الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)	خدمات الأرض ورشة عمل	الخدمات الفضائية ورشة عمل	الأربعاء، 10 ديسمبر	الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)	خدمات الأرض ورشة عمل	الخدمات الفضائية ورشة عمل	الثلاثاء، 9 ديسمبر	مركز جنيف الدولي للمؤتمرات (CICG)	تطبيق أحكام لوائح الراديو - إجراءات التبليغ - الخدمات الفضائية - خدمات الأرض	مركز جنيف الدولي للمؤتمرات (CICG)	الإثنين، 8 ديسمبر	افتتاح الاجتماع مواضيع عامة إدارة الطيف أساسيات عن الاتحاد؛ هيكل قطاع الاتصالات الراديوية لجان الدراسات التابعة لقطاع الاتصالات الراديوية ومشاوراته لوائح الراديو والقواعد الإجرائية المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية وجمعية الاتصالات الراديوية (المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012 والمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2015) لجان الدراسات التابعة لقطاع الاتصالات الراديوية: الأعمال، الفضاءا	تطبيق أحكام لوائح الراديو مقدمة: الاعتراف الدولي بالخطات الإطار التنظيمي: المسائل الوطنية والدولية لمحة عامة عن إجراءات التبليغ - الخدمات الفضائية - خدمات الأرض
--------------------------	---------------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------	----------------------------	---------------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--	--	--	--------------------------	--	---

الملحق 2



ITU World Radiocommunication Seminar 2014 (WRS-14)

Geneva, 8-12 December 2014

Please return to: Administration Service (ADM) ITU/BDT -
Geneva Switzerland

E-mail bdtfellowships@itu.int
Tel: +41 22 730 5487 / 5095
Fax: +41 22 730 5778

Request for a fellowship to be submitted before 10 October 2014

Participation of women is encouraged

Country _____		
Name of the Administration or Organization _____		
Mr. / Ms.	_____	_____
	(family name)	(given name)
Title _____		
Address _____		

Tel.: _____		Fax: _____
e-mail: _____		
PASSPORT INFORMATION :		
Date of birth _____		
Nationality	_____	Passport number _____
Date of issue	_____	In (place) _____ Valid until (date) _____
CONDITIONS		
1. One fellowship per eligible country (request will be revised in first come-first served and fellowships granted until exhausting resources)		
2. One return ECO class air ticket by the most direct/economical route.		
3. A daily allowance to cover accommodation, meals and incidental expense.		
4. Imperative that fellows be present first day/end of the Seminar.		
Signature of fellowship candidate _____		Date _____
TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.		
Signature _____		Date _____